

No. 26345

**INTERNATIONAL FUND
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
and
DJIBOUTI**

Loan Agreement — *Artisanal Fisheries Development Project: Phase II* (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 27 September 1985

Authentic text: French.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 7 December 1988.

**FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
et
DJIBOUTI**

Accord de prêt — *Projet de développement de la pêche artisanale : Phase II* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 27 septembre 1985

Texte authentique : français.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 7 décembre 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

LOAN AGREEMENT¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

ACCORD DE PRÊT¹

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 27 March 1986 by notification from the Fund to the Government of Djibouti, in accordance with sections 10.01 and 10.02 of the General Conditions.

¹ Entré en vigueur le 27 mars 1986 par notification du Fonds au Gouvernement djiboutien, conformément aux sections 10.01 et 10.02 des Conditions générales.